

# Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta este de doi ori adocă: Mercuria și Sâmbăta. Folia odată pe săptămână, adică: Sâmbăta. Prețul lor este pe unu annu 10 f. m. c., pe diumătate annu 5 f.; ear pentru terri străine 7 pe unu sem. și pe annu intregu 14 f. m. c. Se prenumera la toate postele imperatosei, cum și la totți cunoscutii nostri DD. correspondentii. Pentru serie „petit” se ceru 4 cr. m. c.

## Monarchia austriacă.

### Officiose.

Nr. pres. 2193. M. C. G. 1852.

După cum sună preanalta scrisore de Cabinetu din 11. Aprile a. c. Maiestatea Sa c. r. Apostolică in urmarea tânguitei morți a Ministrului presedinte Principe de Schvarzenberg Sa înduratu a denumi pe fostul pene acum Solu la curtea regiă a Marei-Britanie, Contele Buol-Schauenstain, de Ministru al trebelorū din afora și al curtei imperatosei.

Ce in urmarea emisului in Ministeriu de interioare din 14. Aprile a. c. Nro. 2593. M. I. se si dă publicității.

Sibiu, in 21. Aprile 1852.

C. r. gubernator civile și militare in Transsilvania, locotenente maresallu cămpestru și commandante al corpului 12 de armată

**CAROLŪ PRINCIPE de SCHVARZENBERG.**

### Edictu convocatoriu.

Magistratul cetății Elisabethopole (Ibasfaleu) face prin aceasta de obsce cunoscutu, că sequestrându averile cetatianului și negutiatoriului de acolo Iacobu Szentpeteri, au aflatu de lipsă spre conchiemarea creditorilor aceluiasi a publica concursu, și spre aceea a defige diua a 23. lunei lui Augustu a. c. 1852 de terminu — pentru aceea fiacare creditoru care sub ori ce pretestu aru ave vero pretensiune la susnumitul Iacob Szentpeteri prin aceasta de obsce se provoca, ca la prefptul terminu sa au însusi in personă, sa au prin pleniputinte provediutu cu documintele cerute spre adevierirea praetensiunei sale nainte Comissiunei cidale din Elisabethopole cu atitu mai virtosu sa se presentediă, căci după trecerea prefptului terminu ori ce pretensiune va fi delaturată.

Elisabethopole, 23. Marte 1852.

Magistratul cetatei Ibasfaleu.

Nr. 715. 1852.

La concertul datu de Coconitia Charlotte Plajer in 18. ale l. c. in folosul Fondului lui Radetzky si al locuitorilor din Sigisora ce fură dannați prin esudare a intratu . . . . . 125 f. 18 cr. m. c. scoținduse de aci spesele . . . . . 22 f. 35 cr. m. c.

remăne venitu curatu . . . . . 102 f. 44 cr. m. c. care sumă seau si străpusu la locul menirii foră întârziere, ce se si face de obsce cunoscutu.

Totu de odată se face cadintă multiamire atătu datătoarei Concertului, cătu si tuturoru celoru ce au luatū parte la dānsul, totū odată si propriătăritiei salei teatrale C. Brūnebarbe, care dede cu totā buna voia localitatea pentru scopul acestu binefăcatoriu.

Brasiovu, 19. Aprile 1852.

C. r. Capitania a Cetatei Dits m. p., Capitanu.

Nr. 5178/481 1852.

### Insciințiare

pentru concesiunea stipendiilor fondului comerciale transsilv.

In urma descoperirii inaltului ministeriu de instructiune din 22. Febr. a. c. Nr. 1734/126 in curintele anu scolasticu 1851/2 suntū de datū doue stipendie trans. ale fondului comerciale, fiacare cu câte doue sute fiorini argințu la tineri nāscuți in Transsilvania, cari cugetă a se perfeciona in inspitulu c. r. politechnicu din Viena, fiindcă sunt menite pentru astfelu de studinți, cari după impligirea cursulu politechnicu cugetă a servi in patria lorū ca ingineri civili, sau a si aceea de folosu in trebele de fabrică și de meserie.

Fiacare competițorū pentru unulu dintre aceste doue stipendie, de cumva n'a fostū încă in desparțiemintulu tehnicu al institutulu, are să se legitime:

- a) cumcă elū seaū a absolvitu optū clase gimnasiali (seaū șese clase gimnasiali și cursul filosoficu de doi anu, care se eccūpareadiă cu clasa a septe și a opta gimnasiale) seaū
- b) ambele clase ale scolei reale superioare, seaū
- c) cursul prepărătorū pentru studiile tehnice mai nalte, cu rezultū bunū, seaū trebue
- d) să se legitime prin unū ecsamenū de suscepere din tōte specialitățile sciințifice ale cursulu prepărătoriu, cumcă e preparatū de ajunsū. —

Ma incolo fiacare competițorū are să se oblige prin unū reversu, cumcă elū termināndū studiile, si va consanți servitiile sale marelui principatū alu Transsilvaniei.

Indetoria fiacaru astfelu de stipendistū este, ca elū să asculte singuraticile specialități de sciință presemnate lui de cătrā directiunea c. r. institutū politechnicu după ordinea prescriptă și prin ecsame-nile depuse in fiacare anū să si contestediă demnitatea sa de a se folosi mai de parte de stipendiu.

Petițiunile, provediute cu cuvenitele anecse, au să se astearnā ponā la finitulū lui Maiu a. c. la c. r. guberniu mil. și civile alu Transsilvaniei, fiindcă celle mai târziū veninde nu se vorū pōte lua in considerațiune.

Sibiu, 16. Martiu 1852.

Dela c. r. gubernementu civile și militare din Transsilvania.

Nr. 766. C.

### Multiamire publică.

Pre onoratiū DD. Canonici ai Besericei Cathedrale Romane din Blasiu, ad. Simeone Krainicu Prepositu, Vasiliu Ratiu, Constantiū Alutan, Generale Vicariu, Stefanu Boeriu, Timotheu Cipariu, Theodoru Sereni si Constantiū Papfalvi pe linga o adressă cu datū 24. Febr. a. c. a contribuitu la Fondul Reuniunei in folosul crescerii orfelinorū etc., fie care, cate 10 f. M. C., cu totī 70 f. M. C.

Pentru care faptā indemnătore si esemplare se aduce in devotamentul crescerii publică si respectuosa multiamire.

Brasiovu, 28. Aprile 1852.

Comitetul R. F. R.

Bixaria, Февраріа 1852. (Фрмаре.)

Domnitor! cъсерѣт (лп Nr. 59 1851) цимнасіа Беіѣтіан е пѣдїзвал, шї ка а-ре девѣ се дптересеце не фїе каре Ромѣл, прїе фрмаре шї кацеле лзі, деаї шї ачестъ казѣ. — Дїн ачест мотїв, шї дїн сѣсемпале теле въ дедѣ дпкъ о датѣ исторїа азкрлзі дптрег дптрїг кѣ докзїпте — шї пѣ кѣ сѣсїте, апѣї кѣ тотъ кѣвїпдїа рог не ачї ломїї карї фѣсерѣ аїдїїторїї зног непрїче-редї, сѣ аїѣ вѣнѣтате а сѣфери кѣ тотъ пѣ-дїдїа кѣвенїгъ зпїї вѣрват, дескоперїеа фантелор дп ачест обїент.

Дп анлз 1823 фїнд стрїкатѣ мора до-мїнізілі епїскопал не апа Холодзілі, дп-казѣ кѣ дѣзна сѣтѣтѣреле деренїлор ве-рїї. — репѣсаргїа епїскоп ера дндеропат редіка алтѣ морѣ домінізілі, пентрѣ кѣ кареле е деторїа а консерва едїфіціеле сѣтѣтате, шї а ле лѣса дп старе вѣнѣ сѣ-рїторїзілі. Дп Ан. 1824 Авг. 4. рекрѣсе п. реп. ла Комїтар ка сѣ і-се десемне алт ок пентрѣ редікареа морей, дп локлз челеї стрїкате, че се шї дптїпїлѣ; мора дп 1834

фѣ редікатѣ, шї неїї де кѣт не партеа цїм-насізілі (кареле кѣпѣтѣ немїка дїн венїгїа еї) чї а домінізілі епал, азжндѣ-о дп а-репѣ дндеропат домінал. Аста дїнз пїлѣ ла Ан. 1839; акзт, фїнд вѣтрѣнлз епїскоп дп зіеледе влїте, фѣ провокат дп консїто-рїз: воїесче а донз мѣра цїмнасізілі, аз ва? (не кѣт се азїсе) ел се дпвої, шї фѣкз лі-тереле чесїзнале дп А. 18. Маї 1839. Спре ефїнѣгїреа ачестїї азкрѣ се череа дпвоїнїа дпшпратлзі, кѣ а тїт маї вїртос, кѣ де-вїїа сѣ се еспропрїе мора де ла домініз шї сѣ се апропрїе цїмнасізілі, прекзт рекрѣсче еп. реп. сжлгѣр дп скїсореа са датѣ дп А. 5. Октовре 1839 ла рефлешїзіле продерецїп-телзі скол. аа дїстр. орѣдан „molam in ter-ritorio possessionis Venter, priori (adeck: hodiensi contiguae, et dominio Belenyese. ob-noxiae, situatam et aedificatam esse hisce agnosco et declaro \*) — — — ut ipsa, fundi

\*) E de дндемнат кѣткѣ се лїпѣтѣ шї астрѣзі контрарїї тодї спре а арѣта кѣткѣ мѣра нѣ е дп пѣмїпїлз домінал шї кѣ сар фї погт да цїмнасізілі шї фѣрѣ дпвоїнїї маї палѣ, шї кѣткѣ рефлешїзіле ачеле

dominalis proprietas, in gymnasium transferatur, Suam Sacr. Maiest. homagiali cum obsequio proxime exoraturus sum, quatenus — jus proprietatis in fundo, in quo nunc mola est, ad gymnasium B. clementer transferre dignetur. Аста нѣ о потѣ елѣвра епїскоплз, превенїт де мѣрте дп А. 25 Дечемвре 1839 дѣпѣ кареа, — кѣтара дпш. шї кѣпрїнеце до-мінізілі. — Епїскоплз де акзт, атѣнчї ка-нопїк, фїнд есміе де капїтлз, протестѣ дп контра окзпарей морей, чї лїпгѣ тотѣ протестѣдїзнеа, се окзпѣ. — Дар протестарѣ аспрѣ шї есекзторїї тестѣмїпїлзі еплї реп. дптрѣ о скїсоре датѣ дндеропатїлі кѣ-тѣрал, кѣт? асклггаїї Domnitor! \*) „Спек-тате Дле Дндеропатї! Кѣткѣ мора реді-

дпндекѣторїе ле ар фї пѣс епїлз де акзт! ка шї кїнд пѣ лі-ар фї кзпоскѣт превїне, кѣткѣ сжлгѣт пѣсе маї парте де алїїї (Lono-vciciu si Fogarasy) ка кацеле; кѣт се поте леце дп акте. \*) Есекзторїї тестѣмїпїлзі респїндїрѣ, шї респїндеск пїлѣ астрѣзі атѣте калѣмпїе дп контра епїскоплзілі, дп тѣте конверсѣ-рїле лор. Nota Трѣп.

дixъ съ пот ръсанде дп monedъ de арциат дъпъ валоара маі сxc арятатъ.

Афаръ de moneda de арагъ ши арциат че с'аъ арятат маі сxc, п'аре вое а дърквла ши алгъ monedъ тървнгъ дп арцинат; к'нд ар адъче чинева алте фелари de monedъ, ачела съ ва аръта маі дпгъи ла департаментъ; каре ва фиска валоареа, к' каре ва п'твва дърквла ачела monedъ дп цара ачеаста.

Поръчка Департаментълаі се дикее к' адъцереа, к' ори каре ва лъкра дп контра ачестей орънджелі а ст'пъ-нириі съ ва педенсі ка зп дпшелъторіс пе лъгъгъ дптоар-череа п'гвбей.

— Априліе 'ши ссвдине дрептъл сеъ ши дпкъ дптр'зо modъ, пе к'м п'з ам маі петрект де т'лци апи. Пашті албе, виореле де Мартие деперате, деші фелци де пинсоаре ши деръ маре поаптеа свпг д'аръриле че пе оферъ domnya чел север „Априліе“ дп локвп вней атмосфере п'лъкте де пріт'варь.

— Дъпъ штірі сігъре півторъл франгез Теодор Вале-рио к'цетъ а дптрепінде дп интереса артеі зп вооажъ специал ачі дп Валахія, апоі ши дп Бугарія, Трансїлванія ши дп теріторял мїлітар, ка съ ши адъне дпсїпвїрі де део себітеле расе але пополїлор де пе локъриле ачелеа.

Бъквреншті, 10. Априліе. Дп зршареа офїсълї domnesc Nr. 557 дїванъ овштеск а дпченпг еаръ медїне-деле сале дп 5. але ачешті лъпї.

— Пентръ тоате църїле, каре се дпсвшесъ прїн локърі дптінес де п'швбе пентръ врештереа оїлор, есте комертдъ де лъпъ зп обжет де маре импортандъ, ши Romania а п'св т'лтъ сіліндъ дп тїмъриле маі воџс, спре ардікареа ачестїі рат ал агрономїей. Дп Брџїла с'аъ еспортат прїн коръвіі к' п'лъзъ дп анъл 1851 о к'тъдїме лъпъ сплматъ де . . . . . 280,729 ока

еар прїн коръвіі к' вапор . . . . .	86,948 „
Din Цїврцїі ши Калафат маі маре парте прїн коръвіі к' вапор . . . . .	450,520 „
Пе вскат прїн Трансїлванія . . . . .	600,000 „

Несте тот . . . . . 1,417,997 „

Еспортация де лъпъ din Moldavia а фост дп а. дпчетат . . . . . 723,745 „

Дакъ к'цетъш, к' дп апиі трекуці еспортареа ачествї артікоя ера педисемпнатъ, апоі треџбе съ афирмъш п'з де п'лїн ачееа че зїче „Journal de Const.“ din 9. Априліе к' к'вїптеле зрџтоаре: „Прїндъа Штірвейі а прїченпг преа вїне, к' чел маі вшп мїжлок спре а'ші къштіга аморъл де ла локвїторї есте де а дпгріжі пентръ вїнеде лор матери-ал. Тема ачеаста есте фрџтоасъ, мерїтъ глорїе, дар есте ши греа. Пе к'нд дпченпгсе прїндъла а ст'пъноі, к'цетеле ераџ дпфокате прїн евенїменте марї, фїнацделе ераџ де-шарте ши венїтърїле де п'ажвас. Стънъорїеа а ши депър-тат чев маі маре парте а педечелор ачелора прїн сіпчера дпдепїпїре а дндаторїїлор сале ши прїн адевъратъл па-триотїзм, цара се афлъ акъм дп калеа чев маі вшп а дп-пайпгърїі ши песте кърџнд се вор депърта тоате педечеле.“

Брџїла, 2. Априліе. Де ла џвъл че а възгт к' окїі прїмеск зрџтоареа дескрипциїне деспре пвстїриле че ле

каззасеръ фърџдїле пе ла фїнітал лї Феврварїе ла гъра Дџ-пъреї. Ементеле тървасеръ ефроїавїла ла гърїле Свїнеї. Ла 25. але лъней треџкте дїмїнеаца вълнглл ориент-сеитен-трионал се прескїмъ дпгр'шї оркан (вїфор), мареа съ мїшкъ, Дъзъреа се реваръсъ. дпндъ дптрара Свїноз ши ла 24. дїмїнеаца ера дп ачест лок ана де 4 1/2 врте (пал-ме) адъжкъ; к'сее, вїї, magazınarı ши дрџмърї ераџ дпнд-дате, каселе стасеръ їзолате ши пічі о комвоїкаціїне п'з ера к' п'тїндъ дпгрџ еле. Ла църтърїї Дъзъриї съ педџаџ коръвії ши рџїне де коръвії; коръвії, касе ши арборї дпн-таџ вна п'дпгрџ алта, ши дп тоате пърдїле съ педџаџ в'къці де катаргърї ши алте пърдї де ла коръвії дпнџанд. Ла 8 оре крескъ ана де воџ къдїва цолї (децете) ши Св-ліна съ афла дптр'зо моментъ де дпсп'шмътаре ши фрї-къ. Кътре амїазъ зї маі сълъїсе чева търїмџа вълтълї ши ана маі скъзъсе, тот фелїл де рџїне дџла коръвії спар-те ераџ ачестїте пе църтърї. Ла 4 оре релъзъ вълтъл еа-рџ п'тере ши к' дџаскъл вїделе ши к'т съ педџа к' обїї дпекасеръ дџнселе тоате, дп фїне дпченпг вк'атъл а маі сълъї пе ла 5 оре, ши пе ла 8 дпченпг вк'отъл оквїдентал ши к' дџнскъл фрїгъл, ана скъзъ дїп че дп че ши съ скърсе дп фїне. О корабїе греакъ че ера дпкъркатъ к' вџк'ате пентръ Триеста съ асвџрїсе пе вскат, ши треџкї съ дес-карче, спре а съ п'твва п'пне еарџ пе апъ. Афаръ де ачеш-ста а казлат ана т'лтъ п'гвбъ ла лъкръриле їазълї ши але портълї, каре дпкъ п'з есте аша де дпсемпнатъ, пе к'м ера де темџт. Вїецвїрі де ом п'з с'аџ прїмеџдїт. Авроране де портъ съ дпекасеръ доџ коръвії търченшті, дїнтре каре вна ера дпкъркатъ к' саре, еар чевалтъ ера гоалъ, дпкъ пічі вна п'з а фост асїгъратъ.

Іашїї, 10. Мартие. „Gazeta de Moldavia“ пе комъ-пїкъ зп офїс ал М. С. Домълї стънънїторъ дп Moldavia, прїн каре прїндъла еспрїмъ Д-лїї епътар Г. Раџ м'лцвнї-реа са пентръ презентъла де 500 галбенї, че лъџ фъкат ачеста ашезъмътълї пентръ ковїї сірпанї ши пентръ шкоала мошїтълї, че с'аџ дпгемесат де к'тре М. С. — Департаментъла вїстерїей фаче к'посквт, к'м к' вама пентръ еспортациїнеа вїтелор де т'лтъ съ ва арендї прїн лїдїтаціїне пе треї апи, ши к' зїтеле де лїдїтаціе с'аџ фїс-кат дп 8, 12. ши 15. Априліе. — Колонелъл А. Іаковакї, анъл дїп чей маї ветеранї офїдерї дїн мїліція молдовеанъ, фїнд дп пенсіїне, дпъп черереа са а їнтрат еарџ дп сер-вїџъл мїлітаръ, ши дпъп к'м спане зп ordїнъ мїлітаръ с'а деншїт дџнскъл адїстант ал М. С. пентръ мерїтеле лї де маї пайнте. Еар колонелъл Г. Стърза а дат дїмїсіїнеа са дїп казза сълътъдїї сале чей сълъїте.

— Din Moldavia афлъм чеве че треџвеам съ фїт афлат маї де т'лтъ, к' адїкъ репортърїле църанїлор к'тръ пропрїетарї с'аџ регълат ши аколо, зрварїїла (понтъл) с'аџ п'влїкат дпкъ дїп анъл трекат. Се штіе к' църанїї мол-довенї ера маї апъсаци ши де к'т ал Църей ромъношті. Прїн поля зрварїї с'аџ штерсџ зечвїалъ; зїтеле пшїте де їовъдїџ с'аџ скъзът дџла 8 ла 4; сьпатъла де п'лвшїоїс (поръшъ) каре ера datorїс църанъл пропрїетарїлї, с'аџ редъс дџла 64 ла 40 прџїїне (прџїїна к'те 3 стъжїні марї), косїтъл аџ рџмасџ тот 30 фълчі, сечератъл с'аџ де-фїнтъ пе 50 прџїїні; доџе кърџшїї де к'тџе 8 оре аџ а се фаче п'тмаї дїп 15. Авг. п'лъ ла 25. Септ., їар п'з к'нд

М. Сам. Вълкан; ка мора допатъ дїмнасі-лї Б. фъръ дрепт прїн еп. С. Вълкан, ши маї де парте декїтърџндъ-о де пропрїетатеа домінілъї епїскопал Беїзшїан, ши ретънџнд дп авереа ачелъї-а, капїталъл дптревїзїндїат дп редїкареа ши дпстръереа ачелей тџре, че се сьторесече дп 6200 фл. т. к. съ се со-котескъ ка грегате зїкънџдъ пе домініл епїскопал, п'лпъ к'нд ачестъ сьтъ п'з се ва дптрещї денлїн дїп овлџдїїнеа анъалъ де 240 фл. т. к. фъкъгъ де епїск. Васїліс Ерделї, компътџнд де ла акъпрїндереа еквївалї е-пїскопал, де ва фї лїпсъ, п'лпъ ла торте-ї, кареа сьтъ дп кас де вџкандїџ, се ва де-лега (п'лтъ) ши прїн ерарїџ дпп. ши декът-ва п'з с'ар цліні пічі атъпчї капїталъл сьсатїнс, дпкъ ши прїн епїскопъл сьзърџторїс; — к'нд апої взреле ачелъї-а-ші вор фї дппър-дїнде дъпъ воїндїа прїмълї фџндъторїс, дп-тре тїнерї маї сџрачї дїп дїмнасілъл веїш-шїан; — астрїпгъндъсе епїскопїа респелїџ шї маї дпколо спре сьсдїнедїзїнеа тџреї лъ-сате дп посесїїнеа еї; — дп зрџъ дпфїїн-дїареа препърандїей дптрепїнсъ де сьс-пъшїтъл епїск. Васїліс Ерделї ретъне кондї-чївнатъ дџла лїбералїтатеа-ї злтерїоаръ. —

Деспре кареа деїтерџрїдїїне прџгрџїїоџ, О. Дле, дп фїръл сьстерперей дї дїп 20. Маїс 1846 кз ачеаста есчї дпсїїндат. Дат дп Бџда, дїп шїедїндїа консілїлъї реїїї лок-квїїпїте зпгреск, авъгъ дп 22. Феврварїї 1848. Ал О. Дгале плекадї спре шїерїре: колелеле Фрџнческ Зїчі т. п., Міхалїс Нуџку т. п., Емерїк Країнїк т. п. — Ла ачеаста п'з е де лїнсъ комънгарїџ. Де аїчі се веде кїар кџткъ ачей 6200 фл. т. к. сьпг овлџдїїнеа епїскопълї Ерделї, кзї і фџ ла їнїтъ а п'лїні воїндїа педечесорїлї сџџ, ши кџткъ де ар фї авът Есеа. Са п'змаї атъ-те сьндїемїнте п'дїїнвале к'те аџ дефїлтъ-торїї, атъпчї дїмнасілъ п'з ар аве пічі зп крџ-черїї пе тїтълъла тџреї, спълъ кз сџлет (де-пџте) к'рат тџгъ лерїїнеа антагонїстїлор, п'з е дрепт? — Къ м'лцдїтїџ деџсе съ фїдї Длор, дп прївїндїа ачестџ к'рват маре каре фаче атъ де т'лтъ пентръ редїкареа к'лтъреї ши маї вшпстареа ромънїлор дїп дїечесеа орџданъ; зїеле фанте але лї сьпг пентръ наїзїнеа дптрџгъ, — вџ дптрерог ши еџ акъм „чїне демъндъ епїскопълї сь дпфїїндїе препърандїџ, ши сь елџкре аска-търїлор ачелелашї стїпендіе, — сь редїче

сеїнарїлъ ачел помпос, съ де клерълї о-касъ дп Орџде, сь елџкре орџнїсареа дїмна-сілъї веїшшїан, съ деа пентръ дпстръереа п'зсезлїї фїсїкал 1275 фл. т. копв. ши алтъ шїџе де фл. т. к. пе всърџ статълїл ка сь фрџнтъс тот пе партеа ачелъї дїмнасії, — ка сь редїче катедрџа лїмвей ром. дп Орџдеа маре — сь елџкре саларїсареа а лор 53 де парочїе дп Сьттарїџ, дп к'т акъм п'з е па-рочїџ фъръ конгръџ дп дїечесе, — сь кон-фџнтъс ла рестьторїїнеа метрополїей ромъне шї редїкареа а лор доџе еппате ром. тот пен-тръ вїнеде наїзїней, вџзъндъ-о дп прївїндїа дпдїелесалъ, а ста дп апоїа тџгърор наїзї-шїлор к'т де к'т чївїлїсате шїчл. ши ар фї фълкът маї мџлте съ п'з фї авът де а фаче к'з атарї оменї. . . Шїї м'лцдїтїџ к'з зп гравїџ? м'лцдїтїт к'з дефїлтърї пекърџта-те, ши пісџъ дпкърнатъ. — Кореспондїнтеле М. М. шїї вїнде реџтатеа чев маї маре атъпчї к'нд зїче к'з декретъл ешї кз венїреа лїї Кошгъ (дъпъ крспїка-ї чев непредзївїїле) деџзіа сь дптрерџде пе дпдетпърїїлъ маї вїне деспре зїџа ешїрей декретълї.

(Ва зрма.)

Трансильвания. Брашов. Авія дін 26/11. Априле дж...

Дж веча Ськзиме джкь аь пинсь ка ши пе ла пої; джрштрїле с'аь десандать, вїтеле пе ла зпеле сате аь фост...

Блгарїа. Пешта. Дьпъ шїтїреа че аь жьрналеле де аїчї, Маї. Са Джпъратъла ва венї ла Блгарїа шї ла Бьда...

— Дїн Бьнатъ шї Блгарїа се транспортъ тьлате мї тьсаре (гьлате, кьзале) де вькате пе Дьпъре дж сьс ла...

Австриа. Вїена, 20. Априле. Конферїнде ле де ватъ, каре фьсесеръ дескїсе дж їарна тькьтъ де кьтръ...

Прасїа дж Берлїн, пь вор фї контрарїе ла ачест скопъ ал Австриїе.

— Дж тьндї Боемїеї шї дж Сїлесїа фьметеа кьреште пе зїче тьрде, їар чеа че прїнде тїраре маї стрї...

Нь пьмаї дїн чеаалаатъ Цертанїкь кьрг пьпечат токма ка ла ані 184% колонїшї кьтръ Амерїка, чї актм...

Венедаїа, 19. Апр. Джпърдїмеа Са ч. р. Архїдъ, чеа Софїа, тьма Маї. Са Джпъратълаї венїнд дж 13, Апр. ла Венедаїа сьре а да о вїсїтъ прїнчїпїлор Джпърт...

Terra românească si Moldavia.

Газета цертано-ромънъ дїн Бькрештї маї пьвлїкь джкь шї зршьтїреле шїтїрї шї датърї парте тьаре фїнан...

Бькрештї, 7. Априле. Департаментъла фїнанцеї а изблїкат прїн вьлетїнъла офїціал о поръкь а стьпїрїї, прїн каре сь фїксъазь валорєа монеделор маї жос аръта...

- 1) Креїдаръла де каре сьот 20 джтръшї фьанчїх шї каре дїркълеазь астьзї пе пар. 4 1/2 рьтмне пе пара патръ.
2) Креїдаръла жьмьтатеа челвї дїн сьс, шї каре дїркълеазь пь парале дбе, рьтмне тот пе парале дбе.
3) Креїдаръла 1/4 дїн чел де ла Nr. 1, idem пе о пара.
4) Дьтка че поартъ Nr. 30, шї каре дїркълеазь а стьзї пе парале 10, рьтмне пе пред де парале позе.
5) Idem че поартъ Nr. 15, шї каре дїркълеазь а стьзї пе парале 5 рьтмне пе пред де парале патръ шї жьмьтате.
6) Креїдаръла кь Nr. 3, шї каре дїркълеазь а стьзї пе парале 5 рьтмне пе предъла де парале патръ шї жьмьтате.
7) Креїдаръла мїк Nr. 3 каре дїркълеазь пе парале 3 1/2 рьтмне пе парале треї.
8) Креїдаръла мїк Nr. 1, че дїркълеазь пе парале 2, рьтмне пе предъла де парале зна шї жьмьтате.
9) Фїрфїрїка де 22 парале рьтмне пе ачел пред де парале 22.
10) Фїрфїрїка кь Nr. 3, че дїркълеазь пе пар. 13 1/2, рьтмне пе пар. треїспрезече.

Пьтїрї пьнъ ла о жьмьтате де фьанчїхъ сь пот рьспїнде дж монедъ де аратъ шї пьтїрї пьнъ ла зп фьан...

катъ пе ана Хондълвї, дж дїнътъла Вїнтерїлор, де ренъсатъла епїскоп г. кат. Преесчелїтеле D. S. Vulcan, фь авереа лъї пропрїї, пецї сьверє джрєвїдїне, шї кьмъ дж ка...

рок г. кат. дж Oradea m. шї Самвїл Галворї м. с. ка есекторїї тьстъмїтълвї епвїлї репъсат С. Вьлкан. Акъ жьдекадї, Домпїлор, шї вь маї тїрацї, кьм де, ла 1841 есекторїї тьсг. пь воїа сь сьїтъ пьмїка де тьра дїмвасїлвї, еръ кь 4 ані маї тьрїзї (1845) дьпъ че вьзъръ кь тьра пь се адазє тьмасї релъсате а епїскопвїлї реп. пецї се пот Джпърдї пе еа ка пе вьсгїмїтеле лъї Хрїстос, фькьръ алтъ джкьркьтъръ, рекьрїнд ла Гьвернїс шї ла комїсарїл джм. Дьрепїтеле сьпрет ал скол. дж Дїсг. оръдан, шї джкрїмїндїд пе позл епїскоп кьмъкь воїесче а лъа тьра де ла дїмвасїк, че сїнгьр аз апьратъ-о дж контра лор! шї а катерїї джм. — Дж о скрїсїре датъ дж 16. Фьврварїс 1845 епїскопвїлї Лоновїсїу се фак кьстополїдї пе перїре, джсфлєдїдї пьсте тьсаръ пьнтръ кьлътъра патрїїї джтрече! Давїтъ кь пь ам тьмї, дар пецї лъа-о пьвлїка дж трьдъчере фїделъ. Епїскопъла вьждїнд кьмъкь тьра пь се ва да пїчї де кьд дїмвасїлвї, фькь сїнгьр овьлвїтїнеа ка сь се де шї маї пьдїд, сьма джтрєвїндїатъ дж редїкарєа тьрєї, пьнтръ кьї-ера лївен епїскопвїлї пьлъкьсат а дїсїне кь...

ачеа, кьм дїсїне кь 75 де мїї фл. т. к. date дїмвасїлвї маї пїнте, шї ачєста-о фькь пьмаї сь се пїнеаскь джтєндїнеа епїлї реп. Шї тот ретасє лъкръл лънр тьмї сьпїнс, пьлъ маї дж зрїш парте ла зрєорїеле епїскопвїлї Ерделї, парте ла а ле канїтълълвї, се деїертърї лъкръла де тот, адекъ сь прїмї овьлвїтїнеа епїскопвїлї, фьръ ка сь дькьтєра джм. венїтъл тьрєї де сьв вькандї, шї фьръ ка сь се скотъ дїн тьса лъї Вьлкан, релъсатъ пьподїлор, венїтъл де 6 ані, пьнтръ кь аста ера воїа епїскопвїлї Ерделї, шї аста пь джкьнеа атъчї ла рьнзїа зьора. Еакъ декрєтъл трьдсє, дїн кьвалїт дж кьвїлїт сьпъ амїа\*): Сгрьлвїте Прєревєрїнде Амїче! Мьрїте шї Прєопорате Епїсcone, Домпїлє пьв Прєовсєрвїнде! Маїсгатеа Са Чєс. Рєц. кь прєжївалта-ї деїїєтърїдїне, вьсгмод се дждъръ прєградїос а джтърїре фьндїдїнеа пьсє пе партеа дїмвасїлвї вєїшїан де ренъсатъла епїскоп г. кат. ал Oradei

\* Трїмїс лъї Ігнациї Фаврї дьрєц, сьпрет ал сколелор, сгьнєс аної канїтълълвї де аїчї кь тоте актеле, еь джкь дїн архївъла канїтълълвї джтєндїнеа дьрєц...

ва вреа проприетаріа. — Ачестеа сунт зшорърі марі пмаі аз прівіндъ ла неаззіта ачъсаро сунт каре цемеа дъ рана молдовап пълъ ла а. 184<sup>8</sup>/<sub>9</sub>.

**Cronică străină.**

**Франца.** Паріс. Ан агла ачеста Салонеле Dómniei Калерчі токмаі аша ераѣ локѣ-де-длтълвире пентрѣ тóте партиделе монархіче кѣм фѣсесе але Dómniei де Лиевен сѣв дивасгіа дін Ізміѣ. Соарелеле челе стрълвчіте але дѣпсеі авърѣ рарѣа фолос де а ведеа авпаді ла зп лок пе вѣр-вадіі де партиде чеі маі контраріі згла ла алтѣ, пе Іро-глі. Молѣ ші пе Персіні каре п'а ліпсіт маі пічі одатъ. Скопѣ арѣтат пе факъ ера ка сѣ дѣлеспѣаскѣ дѣпѣка-реа тѣтлор партиделор монархіче; дѣсѣ де кѣтѣва вре-ме се паре кѣ гѣвернѣлі іар фі дѣтрат дѣ кап, ка кѣнд Салонеле Dómniei Калерчі пѣ с'ар фі дескѣ пѣмаі пентрѣ ка сѣ дѣлеспѣаскѣ дѣпѣкареа партиделор монархіче фѣрѣ колóре, қі маі вѣртос пентрѣ ка сѣ грѣвѣаскѣ реалісарѣа дѣчѣркѣрілор фѣсіпністіче, ад. пентрѣ ка сѣ дѣпѣче пе ле-гітімісті кѣ орлеаністіі, каре дѣчѣркѣрі се спржіпѣсѣ ші де зп репрезентапте стрѣіо. Орі кѣм ва фі, дескѣ ка Дѣ Калергі сѣ азѣм сѣв прівегіре.

Ші дѣ адевер гѣвернѣла лѣі Лѣд. Наполеон аре тóтѣ кѣвса ка сѣ пѣ пѣрѣзъ дін окі тоді пашіі че і фаче фѣсіп-неа; фѣсіпнеа а прінс рѣдѣчіпѣ ші дѣ Франца ші аварѣ дін Франца: дѣпѣкареа Легітімістілор кѣ Орлеаніі азѣм е о фактѣ дѣпѣлінітѣ кѣм се зіче. Пріндѣ д'Оман ва дѣче фамиліеі де Орлеан ачѣастѣ весте де вѣзкрїѣ ла Кларемонт. Дѣ репорт дін Венеціа 31. Марціѣ дѣпѣно-сѣпѣдѣвалъ пе гѣвернѣла лѣі Лѣд. Наполеон кѣ де амерѣн-тѣла деспре ачѣастѣ дѣпѣкаре. Кѣртезаніі дін Елісеіс рѣд фóрте мѣлат деспре атендіпнеа че М. Пріндѣ Константіп ар фі фѣзѣто Контелі де Шамбор, ворпіндѣ кѣ „Сіре.“ Тотѣшї партареа пріндѣліі рѣсек пóте сѣ азѣм о дѣсем-пѣтате маі профѣндѣ дескѣ пе паре аї се да дѣ Елісеіс, кѣ атѣт маі вѣртос, кѣ стрѣінеле пѣтері де сігар пѣ преа се дѣвоескѣ кѣ рѣставіліреа Імперіаліі франдозескѣ, мо-штенітор дѣ фамиліа Бонапарділор. Іп злтіма потѣ а Контелі Несселрод кѣтре Солѣа Рѣсек дін Паріс се зіче кїар: кѣм кѣ Імперѣторѣа тѣтлор Рѣсілор се дѣвоеш-те пѣмаі кѣ о Dómnіре темпораре алѣі Лѣд. Наполеон. Ачѣастѣ потѣ с'а кѣмінекат кѣ Д. Тѣргó, міністрѣла челор естеріоре ал Францеі; се зіче кѣ ші кабинетѣла пострѣ с'ар декїара дѣ асемѣнеа сепѣѣ.

Дѣ кѣвѣлтареа де дескїдере Лѣд. Наполеон зіче: „сѣ тот ме воїс прокіема де імперѣтор, дакѣ пѣ се ворастѣп-пѣра партиделе;“ еар кѣтре авторітѣділе жѣдікѣторескї: „Кѣнд ла 1804, 4 мїліоне де вотѣрі прокіетарѣ демпнїта-теа де Імперѣтор моштеніторѣ дѣ фамиліа мѣа, ме де-семпѣрѣ пе міне де моштенітор ал Імперіаліі,“ ачѣесте стаѣ де о парте; — де злта: Легітімістіі сѣсѣ дѣпѣват кѣ орлеаністіі; зп Пріндѣ Рѣсек пѣмеште „Сіре“ пе пре-тендіптеле легітімісті; дѣ фїне о пѣтере мѣре спѣне кѣ рат кѣ пѣла ва пе Л. Наполеон де Імперѣтор ал Фран-цеі: Че ва арта де аічі? Леѣдареа лѣі Лѣд. Наполеон де планѣла де а се прокіема Імперѣтор? Нѣ! Ачѣла каре, а дѣтїне мѣна де дое орї дѣпѣ Сѣптрѣла Францеі, дѣ пісче дѣпѣрѣсіѣрѣрі дѣпѣсіпїліі аша зізѣнд, сѣла ласѣ ел дін мѣлѣ азѣм дѣпѣ зп 2. Декѣмв. кѣ о арматѣ ла дїсѣв-сегїонеі? Нѣ е де крѣзѣт. Дѣчѣеа мѣлді даѣ кѣ сокотеа-ла, кѣ ла 5. Маїз, зіоа мордіі Імперѣторѣлї, Л. Напо-леон се ва прокіема де Імперѣтор кѣ обїчнїта стрїгаре: ІEmpereur est mort! vive l'Empereur! — Ші діпломатїа? — Пóте сѣ ші дѣтрѣрѣшнѣ пентрѣ кѣтѣва тімпѣ ре-лѣдіпїне кѣ Франца, — ал нас пѣ ва фаче, casus belli асѣзі сунт а невое!

Брашов. 28. Априліе. О штіре фóрте ітѣвѣ-кѣрѣтóре. О дорїндѣ пѣвлїкѣ, о трѣввїндѣ неавѣратѣ, о ведем асѣзі маі імплїнітѣ! — Кѣ пошта трѣкѣтѣ пе сосї де мѣлѣ автѣнтатѣла вокѣвларїѣ Цѣрмано-ро-тѣп ал літератѣліі ротѣп, Дѣлі Доктор Т. Стататї пѣлѣ ла літера Р. іпкісїве, сѣв тіталѣ: Вокѣвларїѣ Цѣрмано-ротѣп кѣ адацѣреа челор маі обїчнїте ші дѣ конверсѣдіпне прїміте кѣвіпте стрѣіне ші о лістѣ де вервї перѣгладї. — Ешїт дѣ Іашїі 1851. Дѣ тіпографїа Бѣчїзмѣліі роман.

Е де прїсос ка чїнева сѣ шї іа рефѣдіѣ ла еккомїі де лѣзде, врѣнд а рекомѣнда опѣл ачѣста, ел се рекомѣндѣ сіпѣр прїп магазїа де кѣвіпте че о кѣрпїнде дін тóте ра-мѣріле трѣввїндѣлор оменескї прїп віне шї мшор дѣцелеа-са еспїкарѣ каре о дѣ ла деосевїтеле аплїкѣдіпїі але кѣ-віптелор цѣрманѣ, прїп фратосѣла фóрмат, 4. тік, прїп пе-тедѣла шї ледівіліа тіпарїѣ шї фрѣмосѣа хѣртіе; еар маї адѣзѣнд ачі шї іувентареа де термініі пої технїчі, пе маї рѣтѣве пѣмаі сіпѣрѣа дорїндѣ ка пѣвлїкѣла сѣ штіе шї се врѣ а прецїі дѣкордѣта діліціндѣ а демпнїліі остеіпторїѣ, шї, лѣждѣ парте ла сѣвѣрїере, а дѣкѣрѣжа тотодатѣ дѣ-трѣпрїндѣріле ефѣнтѣте кѣ дескѣлѣ жѣртѣѣ, дін сіпѣрѣла дѣдемо де а сѣліні трѣввїндѣле челе пе іпкѣпдізравїліі а-ле пѣзіпнеі, дѣ тімпѣла де факѣ. —

Дѣпѣ Воїа де прѣпѣтрѣдіпне че се аолѣ шї ла Ре-давдіе, прецїіла вокѣвларїѣліі цѣрмано-ротѣп пе хѣртіѣ фóрте фїлѣ, велїлѣ, е 60 леї, сѣсѣ 24 дѣбезѣчерї (сѣандї); еар пе хѣртіѣ де тіпарїѣ 50 леї, сѣсѣ 20 дѣбезѣ-черї, шї ар фі се кѣрпїндѣ ла 100 вóле дѣ 4. — Воїнд чїнева а прїмі вокѣвларїѣла маї дѣграбѣ, аре а трїміте пе поштѣ 8 ф. т. в., бакѣпóте ла авѣтореле дѣ Іашїі, шї, фїндѣлѣ дѣ лѣна лѣі Маїз ва ешї тот дескѣлѣ тіпарїѣ, дѣ нóте прїмі де сігар де а дрѣнтѣла пе поштѣ дѣ сѣкрт тімпѣ. —

Афлѣндѣсе дѣсѣ верѣп патрїотѣ вѣп, зп мѣченѣте с'аѣ пѣгѣдѣторїѣ, дела каре сѣ се пóтѣ деодатѣ рѣдіва вапї ла вѣпа чѣрѣре, чел пѣдїп пе 50 Есемпларѣ, пентрѣ згла ка ачѣла се ва лѣса Есемпларїѣла кѣ 14 дѣбезѣчерї т. сѣ-пѣтóре, фѣрѣ алтѣ равѣтѣ шї фѣрѣ пѣртареа спѣселор стрѣмітереі дела марцінеа Молдавїеі дѣкоачї.

**Чева пентрѣ кѣлтѣра де мѣтѣсѣ.**

Кѣм ам аолѣт дін ісвор сігѣр, дѣпѣтѣла гѣвернѣ, дѣ пѣрїптеаска са пѣртаре де грїжѣ пентрѣ спорїреа авѣреї сѣдіцілор сѣі, кѣзѣтѣ а дѣтродѣче шї дѣ Ардеалѣа пострѣ кѣлтѣра де мѣтѣсѣ. Сїре каре скоп шї се вор лѣа мѣ-сѣреле челе кѣвенїте. Шї пѣлѣ атѣлчї крѣдем кѣ дѣлес-пїнїѣ дорїндѣле пѣрїптеаскѣліі пострѣ гѣвернѣ, кѣмінекѣнд қїтїторїлор пострї зрмѣтóреа пѣвацѣ деспре модѣла кѣм сѣ се семѣне семїнда де дѣзі (фѣргѣрі.)

Семїнда де дѣзі (фѣраї) се моаѣ іп апѣ сѣратѣ дѣ тімпѣ де 48 де óре сѣсѣ 2 зіле шї 2 попдї, апої се амѣсте-кѣ дѣтрїпѣ васѣ кѣ пѣсіпѣ фїлѣ, се зѣлѣ, се акомпѣре кѣ мѣ-шкїѣ змедѣ, еар се маї зѣлѣ дін тімпѣ дѣ тімпѣ пентрѣ ка сѣ пѣ се зѣче семїнда, апої с'акомпѣре васѣла шї се пѣле ла зп лок, знде пѣ е пічі прѣ фріг пічі преа калд, знде дѣ-пѣ доѣ пѣлѣ дѣ треї сѣпѣтѣмѣліі шї дѣколѣеште.

Бѣгѣнд де сѣмѣтѣ кѣ а дѣколдіт семїнда, чеѣа че се кѣпóсче дѣпѣ пісче пѣпѣтѣлѣде галѣне, апої фачѣм зп стрѣт, (патѣ калдѣ), дѣ кѣрѣдіп віне де тóте рѣдѣчіееле де вѣ-рїенї, сѣмѣлѣм семїнда де фѣраї дѣпрѣзпѣ кѣ пісіпѣла, пѣпѣм пѣсте сѣмѣлѣтѣрѣ пѣтѣлѣт вѣп де грѣдіпѣ ка зп пѣтрарїѣ де полїкар, каре апої дѣ апѣсѣм віне кѣ о скѣп-дѣрѣ. —

Іп фїне акомпѣрїм стрѣтѣла кѣ рѣмѣрї фрѣзпóсѣ, шї тот ла доѣ зіле сѣвѣра, змѣлѣнд тімпѣла сѣкѣ, дѣ зѣлѣм кѣ апѣ стѣтѣтѣ.

Дѣпѣ кѣтѣва зіле тóтѣ семїнда на рѣсѣрї дес шї де о потрївѣ. Дѣндѣтѣ че фїрѣла де рѣсѣдѣ ва да кѣте патрѣ фрѣзпѣліде, трѣвѣ сѣ се рїдїче рамѣріле кѣ каре ле ам фост акомпѣрїт, кѣчї пѣ маї сунт де ліпсѣ.

Че есте сѣ се маї факѣ дѣ прївінгда ачѣстѣліі лѣзѣрѣ де мѣре фолос, се ва зіче ла тімпѣла сѣѣ.

Дѣ тіпографїа діѣчѣсапѣ дін Сїбілѣ се аолѣ зрмѣтóре-ле кѣрді де вѣзлѣре:

1. Апостоле легѣте дѣ пѣле прѣсте тот, шї дѣфрѣмсѣдѣте кѣ флорї де арціат, прецїіла зплі есемпларїѣ . . . . .	4 ф. — кр. арц.
2. Апостоле пелегѣте . . . . .	3 " — " "
3. Часлоаве легѣте дѣ пѣле . . . . .	— " 40 " "
4. " пелегѣте . . . . .	— " 30 " "
5. Олѣтїче пічі легѣте дѣ пѣле . . . . .	— " 40 " "
6. " " пелегѣте . . . . .	— " 30 " "
7. Авгдѣаре кѣ слоѣе чїріле вїсерїчѣшті шї чївїле, шї кѣ літере латїне, лега-те дѣ пѣле . . . . .	— " 12 " "
8. Авгдѣаре пелегѣте . . . . .	— " 8 " "